

ARMENIAN HISTORICAL LINGUISTICS

Topic 5: The Iranian Influence on Armenian

To what extent have Iranian languages influenced Armenian? Which language had the greatest influence, and why? Is Armenian a ‘mixed language’?

(You need not necessarily read all of the below; but MEILLET 1911–2; HÜBSCHMANN 1875; HINZ 1975; BOLOGNESI 1951; SCHMITT 1983; MEAKINS 2013 are fairly essential and worth going through in detail.)

BENVENISTE, E. (1957–8) “Mots d’emprunt iraniens en arménien,” *Bulletin de la Société Linguistique de Paris* 53, 55–71.

——— (1964) “Éléments parthes en arménien,” *Revue des Études Arméniennes* 1, 1–39.

BOLOGNESI, G. (1951) “Sul vocalismo degli imprestiti iranici in armeno,” *Ricerche Linguistiche* 2, 141–162.

——— (1960) *Le fonti dialettali degli imprestiti iranici in armeno*, Milan: Società Editrice Vita e Pensiero.

——— (1988) “La stratificazione del lessico armeno nell’opera di J. J. Schröder,” in J. ALBRECHT; H. THUN; and J. LÜDTKE (eds.), *Energieia und Ergon : sprachliche Variation, Sprachgeschichte, Sprachtypologie. Studia in honorem Eugenio Coseriu.*, Tübingen: Narr, vol. II, 561–571.

——— (1990) “Lessemi iranici postulati e poi trovati,” *Quaderni dell’Istituto di Glottologia* 2, 35–38.

CONSIDINE, P. (1979) “A Semantic Approach to the Identification of Iranian Loanwords in Armenian,” in B. BROGYANYI (ed.), *Studies in Diachronic, Synchronic, and Typological Linguistics. Festschrift for Oswald Szemerényi*, Amsterdam: John Benjamins, 213–228.

DJAHUKIAN, G. (1985) “Die archaischen Schichten armenischer Dialektwörter,” in U. PIEPER and G. STICKEL (eds.), *Studia linguistica diachronica et synchronica: Werner Winter, sexagenario anno MCMLXXXIII*, Berlin: Mouton de Gruyter, 151–160.

HINZ, W. (1975) *Altiranisches Sprachgut der Nebenüberlieferungen*, Wiesbaden: Harrassowitz.

HÜBSCHMANN, H. (1875) “Ueber die Stellung des armenischen im Kreise der indogermanischen Sprachen,” *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen* 23 (1), 5–49.

——— (1897) *Armenische Grammatik. 1. Theil: Armenische Etymologie*, Leipzig: Breitkopf & Härtel.

LEROY, M. (1983) “Emprunts iraniens dans la composition nominale en arménien classique,” *Revue des Études Arméniennes* 17, 51–72.

MARTIROSYAN, H.K. (2013) “The place of Armenian in the Indo-European language family: the relationship with Greek and Indo-Iranian,” *Journal of language relationship = Voprosy jazykovogo rodstva* 10, 85–137.

MATRAS, Y. (2009) *Language Contact*, Cambridge: Cambridge University Press.

- MEAKINS, F. (2013) “Mixed Languages,” in P. BAKKER and Y. MATRAS (eds.), *Contact Languages. A Comprehensive Guide*, Berlin: De Gruyter Mouton, 159–228.
- MEILLET, A. (1911–2) “Sur les mots iraniens empruntés par l’arménien,” *Melanges de la Société Linguistique de Paris* 17, 252–250.
- (1920–1) “De l’influence parthe sur la langue arménienne,” *Revue des Études Arméniennes* 1, 9–14.
- MEYER, R. (2016) “Morphosyntactic Alignment, Pattern Replication, and the Classical Armenian Periphrastic Perfect,” in S.W. JAMISON; C.H. MELCHERT; and B. VINE (eds.), *Proceedings of the 26th Annual UCLA Indo-European Conference : Los Angeles, October 24th and 25th, 2014*, Bremen: Hempen, 117–133.
- RITTER, R.P. (1997) “Zu einigen Wörtern ostiranischer Provenienz im Armenischen,” *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 50, 199–202.
- SCHMITT, R. (1983) “Iranisches Lehngut im Armenischen,” *Revue des Études Arméniennes* 17, 73–112.
- THOMASON, S.G. and KAUFMAN, T. (1988) *Language Contact, Creolization, and Genetic Linguistics*, Berkeley/Los Angeles/Oxford: University of California Press.